

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Chariot à moteur	N E F A G	EKT 3073 E	CH 4591 03

Constructeur: Neue Elektrische Fahrzeuge AG, Gubelhangstrasse 6, 8050 Oerlikon/ZH  
 Identification: "EKT 3073 E" en préfixe au No du châssis (non sur la plaquette)

Plaquette constr. sur le tableau de bord  
 N° du châssis à gauche, latéralement sur le cadre, vers l'entrée  
 Ident. du moteur "DT 4" en haut, frappé sur le support du moteur  
 Importateur princ. \_\_\_\_\_  
 Véhicule homologué EKT 3073 E-2082      Signes fixes dans code du type \_\_\_\_\_ EKT 3073 E

**Chassis**  
 Nombre d'essieux 2      Nombre de roues 4  
 Direction mécanique  
 Transmission mécanique progressive + boîte à 2 vitesses  
 Nombre de vitesses 2      Entraînement AR  
 Frein de service hydraulique, 1-circuit, à expansion interne, sur toutes les roues  
 Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne, sur les roues AR  
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire, levier avec secteur  
 Ralentisseur \_\_\_\_\_  
 Contrôle 2 circ. \_\_\_\_\_

**Moteur**  
 Marque NEFAG      Type DT-4  
 Construction \_\_\_\_\_      Temps \_\_\_\_\_  
 Carburant E      Position au centre  
 Refroidiss. \_\_\_\_\_      Nombre cylindr. \_\_\_\_\_  
 Alésage \_\_\_\_\_      Course \_\_\_\_\_  
 Cylindrée \_\_\_\_\_      CV-impôt 6,6 kW  
 Puissance en CV B,B kW      à t/min 1000  
 Bruit \_\_\_\_\_ dB/A      à t/min \_\_\_\_\_  
 Silencieux \_\_\_\_\_  
 Mesure des gaz \_\_\_\_\_  
 Déparasitage OCE = annexe B, chiffre 3

**Carrosserie** pont ouvert sans ridelles (chariot électrique)  
 Nombre de portes \_\_\_\_\_      Indic. vit. \_\_\_\_\_  
 Ceintures sécurité 1/220x110x80 mm      Rétroviseur à gauche+à droite  
 Cale \_\_\_\_\_      Attelage AR= à broche  
 Antivol \_\_\_\_\_  
 Nombre de places 2      av 2      centre \_\_\_\_\_      ar \_\_\_\_\_  
 Dimensions  
 Longueur int. 1630      ext. 3090      Empattements 1540 / \_\_\_\_\_  
 Largeur 1240      1250  
 Hauteur \_\_\_\_\_      Voie av 1050      ar 1050  
 Porte à faux lat. \_\_\_\_\_      Voies \_\_\_\_\_  
av \_\_\_\_\_      920  
ar 430      630      Braquage g 5900      d 5800

**Poids**  
 avant      arrière      total  
 Poids à vide 1000      1000      2000  
 Charge utile 480      1020      1500  
 Poids total 1480      2020      3500  
 Garantie fabr. 3500  
 Dimens. pneus 6.90/6.00-9      6.90/6.00-9      (Variantes  
 Ply / bar 10 / 8,5      10 / 8,5      voir  
 Charge 2580      3350      remarques)  
 pour V max 25      25

Garantie poids remorquable avec frein 3500  
 Garantie poids remorquable sans frein 3500  
 Garantie poids de l'ensemble \_\_\_\_\_  
 Poids remorquable testé \_\_\_\_\_  
 Vitesse maximale selon le constructeur 20 km/h  
 Vitesse maximale testée \_\_\_\_\_ km/h

Distance volant - vers l'avant du véhicule \_\_\_\_\_

Équipement §)	BOSCH (E) 4468/4457	
Feux de route	id.	
Feux de croisement	id.	
Feux de position	R (E)	
Feux rouges		
Feux stop		
Clignoteurs	av 1 (E)	ar 2a (E)
Catadioptres	av	ar SWAREFLEX K 1341
Feux de gabarit	av	ar
Feux complément.		
Eclairage plaque	1/ séparé	
Essuie-glace	1/ balais 5W88/sans lave-glace	
Avertisseurs	BOSCH O 320 203 014	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Chariot à moteur		
Marque et type	N E F A G EKT 3073 E		
Homologation N°	CH	4591 03	
Carrosserie	pont ouvert sans ridelles		
Places	total 2	avant	2
Poids à vide	2000	Carburant	E
Charge utile	1500	CV-impôt	6,6 kW
Poids total	3500	Cylindrée	

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

§) Équipement: interrupteur "gare - route" admis pour raisons techniques pour les véhicules au service des administrations ferroviaires (en position "gare", seuls les feux et clignoteurs avant sont branchés).

A noter dans le permis de circulation:

- la position "gare" ne doit être branchée que dans le voisinage immédiat des rails.

Lieu et date de l'homologation  
Zurich, 7.8.75/22.8.75/29.8.75

Homologation fédérale des types de véhicules